

**Interpellations—fin**

- Divorce, compétence du tribunal de comté, 331-333
- Édifices du Parlement, édifice Central, coût total de l'entreprise, 56, 129
- Édition au Nouveau-Brunswick, enquête, 100, 172
- Employés de la Fonction publique; grèves, 353, 426
- Finances, protection de la valeur d'achat de la monnaie canadienne, 485-494
- Force de paix des Nations Unies, 89
- Gare Union, rénovation, 321-322, 334
- Grain, entreposage à la tête des Lacs, 393-394
- Grains et produits animaux des Prairies, 330
- Hollande, 25<sup>e</sup> anniversaire de la Libération, participation de la délégation du Canada, 1052
- Île du Prince-Édouard, modalités de l'entente relative au programme de développement, 693, 725
- Impôt sur le revenu, déductions de frais de scolarité, 572
- Infraction à bord des aéronefs, ratification de la convention, 320-321
- Lac Meach, expropriation par la Commission de la capitale nationale, 800
- Lin, perte de ventes par suite d'une pénurie à la tête des Lacs, 219, 253
- Loi sur la Chambre des communes et le Sénat, 101
- Navigation, mesures de sécurité pour le déchargement des pétroliers géants, Canaport, 1091
- Pauvreté, interpellation relative au Règlement, 1366
- Pénitenciers fédéraux, commodités accordées aux prisonnières, 1178-1182
- Question de privilège, 1033, 1427
- Questions ouvrières, possibilités d'emplois d'été pour les étudiantes, 1366
- Remisage et entretien de l'avion *Custer Wing* par le ministère des Transports, 833, 1016
- Réponses tardives, 832-833, 1016
- Réunion du comité en vue de modifier le Règlement, 1015
- Rhodésie, politique du gouvernement du Canada à l'égard des sanctions, 519
- Santé nationale et Bien-être social, ministère, augmentation de personnel à la Direction des aliments et drogues depuis le 31 mars 1969, 741
- Santé nationale, utilisation de la drogue L-dopa pour la maladie de Parkinson, 1193, 1213
- Société Radio-Canada
  - Coût et recettes du film «*The Ernie Game*», 821-822
  - Coût et recettes du film «*Waiting for Caroline*», 822
  - Réalisation et coût du film «*Custer Channel Wing Aircraft*», 1060
- Statut du Canada dans l'hémisphère occidentale, déclaration de Washington, 742
- Statuts révisés du Canada, publication, 68
- Uranium, participation du Canada à la construction d'usines d'enrichissement de l'uranium par centrifugation gazeuse, 690

**Interprétation au Sénat**

- Retard, travaux effectués pendant l'ajournement l'été prochain, 864

**Interprétation simultanée**

- Installations de la salle du Sénat, service d'interprétation, question de privilège, 5

**Irvine, l'hon. Olive L.**

- Décédée le 1<sup>er</sup> novembre 1969, hommage à sa mémoire, 84-89

**Jeunesse**

- Activités des extrémistes, 379
- Compagnie des jeunes Canadiens, nomination d'un contrôleur, 377-381
- Frontier College*, 396
- Guides canadiennes et Scouts canadiens, *leadership*, 381-382
- Malaise croissant, violence, contrainte et intimidation, 74-76, 249-250
- Mépris du passé et de la démocratie, 397
- Responsabilités des jeunes, 46